English Instruction In Japan Inadequate, Says Language Expert

TOKYO. — "English education in Japan is wrong from the very beginning. The more the Japanese study English, the more difficult they find it to speak the language."

This is the view held by Toru Matsumoto, known to millions of Japanese through his English lessons on radio and television for more than 20 years.

English education here is totally unmindful of the fact that any language is a means of oral communication, explains Matsumoto, who promotes "thinking in English" to his own English-teaching school in Tokyo.

As a result of the improper education they receive, most Japanese even possess a fear of this international language because they are aware that their English remains Greek to native English speakers, he said.

When the Winter Olympics were held in Sapporo, Hokkaido, earlier this year, foreign visitors discovered that many Japanese when spoken to merely answered, "I don't know."

The English the foreigners found in Japan, he reports with laughter, was "I don't know English."

Knowing that their English is not good, and, more often than not, having an inferiority complex about it, the Japanese have devised a convenient excuse that they are a race with a poor command of English and other foreign languages.

"This, however, is utterly untrue," Matsumoto emphasizes. "The Japanese have no racial or national traits whatsoever restricting them from learning English." They were merely using the wrong methods in their studies, he explained.

Then, how wrong is English education in Japan?

In the first place, he said, Japanese students are asked to "overstudy" English. Their schools teach too much material which proves too difficult for them to absorb.

When junior high school students finish their first year, many of them become unable to continue further study of English lessons.

Secondly, teachers capable of teaching English properly are in great shortage.

(Continued on Page 2)

"SUKIYAKI"
Practical Japanese
Cookbook $1.65
WITH POSTAGE

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXVI — No. 38 TUESDAY, MAY 16, 1972 Toronto, Ont.

"A CHILD IN PRISON CAMP"
By SHIZUYE TAKASHIMA
$7.95 WITH POSTAGE

Wedding Ceremonies In Japan

TOKYO. — Two-thirds of the nearly one million couples that are married every year in Japan, have their weddings in the spring or autumn. Most notably, on lucky days (Kichinichi) in April and May, a rush of wedding ceremonies takes place.

The nuptial preparation usually consists of three stages: the "Yuino-no-gi" (betrothal gift ceremony) for engagement, the wedding ceremony and the "Hiro-en" (wedding reception).

There are various kinds of wedding ceremonies in Japan, but nearly 80% are performed in accordance with the Shinto rite. This type of wedding is preferred by many Japanese people mainly because the Shinto rite atmosphere is most suitable for this solemn and auspicious occasion. Shinto rites are rarely observed on other occasions.

The Shinto-style wedding ceremony begins with the bride and bridegroom entering the wedding hall, led by the "nakado" (the older man and his wife who make arrangements for the ceremony, and may even have introduced the couple with a view of marriage) and proceeding toward the altar to the accompaniment of "gagaku" (ancient ceremonial court music). A "kannushi" (Shinto priest) in traditional vestments conducts the ceremony in a solemn atmosphere.

The fullfillment of the ceremony is the "san-san-ku-do," that is the three-times-three exchange of nuptial cups. In this part of the ceremony, the bride and bridegroom each take three sips of "sake" (Japanese wine) poured into three cups. They then pronounce their marriage vows and the wedding ceremony closes with the families, relatives and friends drinking a small cupful of sake with the newly married couple.

Brides in Japan are beautifully dressed, as they are in other countries. They wear colorful and gorgeous traditional wedding dresses as well as the traditional hair-style. The hair is covered by "tsuno-kakushi," a white cloth with a red lining, which is a symbol of the bride's purity. The bridegroom wears either traditional ceremonial dress (black kimono with the family crest dyed on it plus the "hakama" — the divided skirt which is a part of the formal dress for men) or a formal Western suit (usually morning dress). However, at present, these traditional costumes are losing their popularity and more couples are wearing the European or Western-style dress.

The wedding ceremony is followed by a wedding reception, in a form of a banquet and after the banquet, the newly-married couple leave for their honeymoon which lasts a week or ten days. As most couples travel by train, the Japanese National Railways sometimes lays on special "newlywed trains" during spring or autumn. Recently there have been an increasing number of couples going abroad by air for their honeymoons.

(Japan Reports)

Sergeant Yokoi Changes His First Name

NAGOYA. — Shoichi Yokoi, a former sergeant of the Japanese Imperial Army who was found after 28 years of hiding in the jungles of Guam toward the end of January, recently announced that he had changed his first name in order to stop being a celebrity.

Yokoi had already changed his first name early April and told this to Kohichi Hanai, a tailor who had employed Yokoi before the war. Yokoi announced his renaming publicly for the first time.

Yokoi's new first name, Kotoyoshi, is written with two Chinese ideographs meaning "stack up" and "virtue," respectively.

Yokoi said that he wanted to "pile up virtues" in the years ahead.

Yokoi said, 'Shoichi Yokoi' has been treated too well. It's not fair to my fallen comrades-at-arms."

He also said "Too much fuss was over 'Shoichi'."

Japanese Researchers Say Fasting Is Sure Cure For Stress And Strain

TOKYO. — Ten days of complete fasting, safeguarded by a constant supply of drinking water and oral drops of a nourishing drug, have been found to be a wondrous cure for many diseases caused by mental stress or strain.

This finding was reported recently by a team of four researchers which has made statistical observations of various clinical cases at a meeting of the Japanese Society of Internal Medicine at Nagoya.

The announcement was made by Dr. Jinichi Suzuki and his team from a branch of the Tohoku University Hospital at Sendai, but it was not an unprecedented one in Japan.

The statement came as a rare statistical endorsement of the efficiency of fasting for various diseases, traditionally practiced by the lay public.

The team claimed its own type of fasting is perfectly safe and recommendable. It dismissed such fasting by laymen without professional care as dangerous because some patients may develop severe by-effects of fasting.

Psychosomatic syndromes or symptoms of physical troubles due to mental pressures are widely varied. Included were stomach catarrh and ulcers, heart stricture, some types of diabetes, hypertension and psychogenic depression.

The team attained a cure rate of as high as 87 per cent in a total of 120 serious cases of such troubles coming under its care during the three years from June 1968.

Of the total, 29 per cent were cured so remarkably that they could immediately go back to work. An additional 58 per cent had improved well enough to work despite some remaining symptoms.

The nutritional drops consisted of a mixture of some amino acids and pentose (physiological sugers). They kept off liver, blood and other troubles inevitable with fasting.

The patients were 70 per cent women, mostly unmarried workers. Most of the male patients were bank workers or teachers.

Toka Budokan Gal Kendokas To Japan

TORONTO. — The Toka Budokan Association will be sending seven (7) Canadian girls to Japan to participate in a goodwill Kendo Tour of Japanese Universities, private business firms, and dojos. The uniqueness of this project is that this girls' Kendo team is the first Girls' team to be formed outside of Japan. The team members are: Miss C. Nakamura, 2nd dan; Miss D. Miike, 2nd dan; Miss A. Pasut, 1 kyu; Miss G. Nakamura, 1 kyu; Miss P. Hoey, 5 kyu; Mrs. J. Graham, 5 kyu Miss M. Munro.

The team members are presently studying the Japanese language in order to make the goodwill mission more meaningfull, and also are training extra hard since they will be entering major tournaments such as the "All Japan University Championship."

Travelling with the team will be the organizer Mr. L. Nakamura, the coach Mr. M. Tagawa, and the manager Mr. P. Lind.

The Most Expensive Night Club In The World

TOKYO. — There are many kinds of distinction but the title of the world's most expensive night club has to belong to a cozy little downstair pub called the "Hime" which is nestled among other cozy little spots along the glittering Ginza.

Unlike other businesses in other parts of the world, the owners of the Hime take pride in the fact that they have the world's most expensive drinking spot.

This is because Japan is a status-seeking kind of place where one's worth is measured by where he spends his money.

In Japan, it's a feather in one's cap to be able to say that he spent an evening at the Hime.

Not many can afford to make this statement, however.

Example: One shot of scotch and soda costs a mere $40.

Many may not believe this but I can tell you from first-hand experience that you can't be served the drink for a penny less than that figure.

What is the reason people will pay such a high price?

Well, to start with, there is the prestige as mentioned earlier.

Then there is the galaxy of nice looking hostesses. The best in Tokyo ... or all of Japan for that matter.

The owners of the Hime recruit new hostesses much in the manner a professional sports team recruits top notch players.

The bidding for top-notch hostesses gets hot and heavy and in the final bidding, the Hime wins out.

I must say that I don't disagree with those who say that they have the best-looking and most personable hostesses in all of Japan.

Before anyone gets the idea that I am in the class to finance my way into a place like the Hime, please let it be known that the owner happens to be a personal friend of mine and I don't get stuck with such small details as a guest check.

Just to prove that no one seems to care about the high prices, it's hard to get into the place any time of the week.

In fact, they discourage new customers, catering only to the regulars and to a few select ones who have been recommended by an old regular.

If I could get my hands on one night's receipt from the Hime I would be in fine shape.

Well, that's the way the old sake trickles.

キャルガリー日系人會

各種催しを予定

まず敬老會を來る二十七日に

【キャルガリー】去る四月二十四日、當市内の佐近氏宅で日系人会の第二回役員会が開催された。十五名の役員中一人だけの欠席者があったのみで、ほか全役員が出席したことは役員が会の發展と同胞の親睦を計る目的達成に意欲を燃やしている證左であろう。

同日の會合では敬老會開催と夏の野遊会や秋には同胞慰安の夕を催す事項について熱心に討議された。敬老会は過去數年間中斷されていたが、來る五月二十七日午後六時からパゴダイン中華料理店で開催・決定した。

この敬老会には会員で七十五歳以上の古老を招待し記念品を贈るはずである。二人の古老は一九〇七年にハワイより轉航、在加六十五年、日系移民の先駆者であり、日系移民發展の礎を築いた功勞者である。今回招待するのは日系人会創立當初からの会員であり、会の發展に助力され人々。古老に對し敬意を表すると共に、大いに慰め励まして長壽を保ってもらうよう願う。

野遊会は來る八月十三日午前十一時からボーネス公園で行う予定。（ただし雨天の場合は順延）飲物、アイスクリーム等は会で用意するが、弁當は各自持參。子供の競技や大人の競技、ラッフルチケットのちゆうせん等には多數賞品が用意される。この日は一家總出で心ゆくまで樂しく過してもらおうと主催者側では希望している。

秋には恒例同胞慰安の夕を催し、映畫を観賞してもらいたいものと役員會員は今から張り切っている。（オー生）

浮ぶ都市の構想

ビーシー大學建築家が發案

【晩市】世界人口の過剰を解決する一つの方法として海流にのってシーズン毎に浮ぶ都市をつくることをビーシー大學の建築家ブルノー・フレッチ氏が先週來提案した。

海上に浮ぶ人工都市のアイデアは初めてのことではなく、すでにかなり多數の人々がハウスボートやイカダ又はヨット生活を行い、海流にしたがって季節の變るごとに暖かい海域に向っているのを、大々的に行うまでのことであるとフレッチ氏は説明。

この浮ぶ都市には商店、ホテル、教会その他モダン生活に必要な設備を持ったもので、各個人のハウスボートを集結し、また自由に解放して他のグループに合流しながら沿海を巡回し得ることになる。

フレッチ氏は更にこのアイデアを推進、大學市、科學市、娯樂市又は政府市を海上に設けることもきわめて可能で、大型ベーシックアパート建築も考えられるという。

日系社会 十名代表團を送る

〈ヘリテージ・オンタリオ會議へ〉

來る六月二日より三日間ト市スカイライン・ホテルで行われる"ヘリテージ・オンタリオ會議"に、日系人側から十名の代表をおくることが先週、日系會館で行われ、各團体代表者會議で決定した。團体として日系代表團を援助したい向きは、

（一）代表團にこうした事項について主張してもらいたいとか提案してほしい事項があれば、日系會館（ヘリテージ・オンタリオ宛）に書面で至急通知すること。

（二）日系代表團の會議出席（會費、食費は各自負担）にさいし、團体からの財的援助切望。代表團は日系社會を代表するもの。

（ヘリテージ・オンタリオ會議は才州政府主催で前記通り三日間行われ、才州社会の多様文化性について協議するもので、各人種代表約一千人が參加、登記費十弗、ランチ二弗五十仙）

土人の新切手

【オタワ】郵政省は來る七月六日、二種のカナディアン・インディアン・シリーズ新切手を發行する。二種ともインディアンが原野で生活している情景を描いた大きさ三六ミリ×三〇ミリ。

六、七月の野遊

△ト市佛教會の恒例ピクニックは來る六月十八日（日）バンドロッサ公園で開催予定。

△ト市日系市民協會の日系社会ピクニックは來る七月二日、スタンレー・パークで擧行と決定。

ハリ治療

習う者が多い

【晩市】當市で行われるハリ講座に百二十人以上が受講申聞をしている。北米ハリ専門學校のロージャー・ランダリッチ氏は「これらの生徒は通信教授によってハリを習得する事になる」と次の通りいっている。

我々はハリによる治療がカナダで合法化することに確信を持っている。その日が來ればリュウマチスや關節炎になやむ人々がハリ治療を求めるようになるので、今から生徒を教え込んでおきたい。

コト・クラブが發足

ステブストン地方で六月に

【ステブストン】ステブストンおよびリッチモンド地方の琴愛好者による琴の學習が、ステブストン・コンミュニティ・センターの一部門として、六月中旬から小林美代子夫人指導で、毎月二回、第二および第四土曜日午後二時から新築の武道館内で始められる。それについて來る五月二十七日（土）午後二時から前記武道館會議室で、琴・國・顔合わせをかねた會合がある。

クラブは会員の自治制でコンミュニティ・ソサエティー會費として、△大人一ヵ年一弗△十七歳以下五十仙が必要である。その他先生謝礼（出張費を含む）は右會合できめられる。

現在まで申込者は二十歳以上六人、二十歳以下三人であるが、受講希望者はステブストン・コンミュニティ・センター（電話二七七―六八一二）、もしくはフランシス・ウィーバー、若しくは（電話二七七―七八六三、林太郎氏）迄申込まれたい。

人事消息

■訃

△ニューデンバーの大倉為一郎氏（六七）は五月日死去。四日同地セント・スチーブンス聖公会でステーナー牧師により告別式を執行した。

求 ガーデナー及びヘルパー。午後六時後に二二五―七八三六又は五三五―五〇一一〇電話下さい（香坂）

求 ガーデン・ヘルパー数名。電話二五一―一四三七（川口）

トロント佛教会

親鸞聖人降誕会法要

トロント佛教会では、宗祖親鸞聖人のご誕生（一一七三年五月二十一日）をお祝いして左記のとおり降誕会法要を厳修します。宗祖の精神こそ現代を救う慈眼です。ご誕生八百年慶讃大法要を明年に迎え、意義ある佛縁を結び、多數ご參集をお待ちします。なお、當日は、特に日本總領事館提供の日本文化紹介の楽しい映畫會が催されます。

五月二十八日（日）

午前十時半 日曜学校
午前十一時 朝の禮拜
午後二時 日中
午後四時 映画会

注…またこの日は、婦人會手作りのおいしいサクラもち、おすし等が販賣されます ご期待下さい。

トロント佛教会
918 Bathurst St. Tor. 4.
Phone 534-4302

貿易会社 古屋 交通社

TEL: 366-5451 460 DUNDAS ST. WEST TORONTO TEL: 363-0655

四月のくじびき當選者
△一等ヤコー・カメラ 鈴木エム様
△二等デナー・セット 尾崎タイ様
△三等セイコー腕時計 伊達エス様

毎度ご來店有難うございます。當店は日曜日も開店 年中無休サービス致しております。

日本の歌謡曲ききながらゆっくりお買物下さい。日本食料品、新鮮な野菜、肉・魚類、お菓子、陶器、贈答品、雑誌がふんだんにとのっています。

皆さまの店『古屋』

天下一品
醤油

今年三度目の「満員御礼」旅行

フロリダ、メキシコと続き、古屋「春の日本」観光團も満員御礼の参加をいただきました。次の二大観光團にもぜひ御期待下さい。

△夏の日本観光團 七月六日出發
△秋のヨーロッパ旅行 九月中旬出發

國内・アメリカ旅行も御遠慮なくお尋ね下さい。

[redacted]

japanese restaurant/tavern

各種パーティ

營業時間
月―金曜 正午から十二時半
土曜日 四時から十一時半
日曜日 四時から十時半

460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO 2-B, ONT.
Telephone 366-2144

だいこんの花

葉村彰子

（七四）

「なんだ、ひと晩中そこに坐っているつもりか！」
「坊ちゃん――じゃない、あなた、さきにおやすみになってて」
「おい、トミちゃん？！」
「あたし、待ってますから。あなたはあしたから会社があるから……」
「ばかなこというな。風邪ひくぞ」
「あたしは丈夫だから。それにばかは風邪ひかないって」
そういってトミ子は笑った。あかるく笑って見せるつもりだったのだろうが、ひどく淋しくやるせない笑顔だった。
「冗談じゃない。寝ろといったら寝ろ！！」
「いいったらいいんスー」
「強情っぱりだな」
「生まれつきなんス」
「なにっ――」
思わず膝を高くしてしまって、
「ばかだな、おれたちまで喧嘩することないだろ……？」
苦笑いして誠も、トミ子と並らんで玄関の上り框に腰をすえてしまったのである。

◇

結局二人ともまんじりともしないで朝が来た。そして忠臣はとうとう帰って来なかったのである。
「もし退社時間まで待ってみて、どこからも連絡がなかったら、帰りに警察に寄って来よう」
そう覚悟をきめて、誠は赤い目をこすりながら会社へ出かけた。
新婚後はじめて出勤した花婿どのが、うさぎみたいな目をしていたら、だれだって憶測をたくましくせざるを得ない。たちまち同僚たちが誠を眺めて目ひき袖ひきクスクス笑い合って渋面つくった脇村課長が誠のそばへやって来た。
「永山君　先輩として一言忠告をしておくがね　新婚旅行から帰った二、三日は仕事に注意としてもらわんと困るんだなア」
「はあ？」
「そういう目はだ　とかく周囲のものの想像力を、必要以上に刺激するからね。見たまえ、きょうはみんな能率ガタ落ちだよ」
課長のことばに課員一同はじけるように爆笑した。
「そんなんじゃありませんよ――」
「まアまア、いいからいいから。とにかくちとお手やわらかにな……」
笑いながら脇村課長が誠のそばを離れるのと同時に電話のベルが鳴り、出るとトミ子であった。
「電報が来たんス、お父さんから」
「読んでみろ！」
「ワレ、コジマビョウインニ、ニュウインセリ、タダオ」
「小島病院に入院せり？で、どうなんだ？ 生命に別条は？ やいい、すぐ行く。駅前の小島病院だな？」
とるものとりあえず誠は会社を早退して、病院へ駆けつけた。
忠臣の病院のドアには「面会謝絶」の赤い札がさがっていた。瞬間、誠は膝の力がガックリ抜けそうになった。
「あなた……」
と、呼ばれてふり返るとトミ子がそこにやはりまっさおな顔で立っていた。

トロント市博物館で 会館側も出展

オンタリオ博物館創立六十周年記念行事の一環として"会館美術展"と呼ばれる催しが六月十八日までオンタリオ博物館地下大展覧室で行われている。
"会館"とはトロント周辺在住の日系人間での日系文化会館の通称であり、これがこの美術展を機会にして、一般カナダ人の間にもよりよく知られるようになろう。
会館よりの展示品は、山田ルース夫人、中村和雄氏の指導のもとに[illegible]、陶磁器、その他会館所有の日本の伝統的美術品を始め、会館盆栽教室、卒業生による作品等が陳列されている。

求 婦人用スポーツウェアの家庭縫い。工場経験のある人。電話三六八ー二二二（又は二二二ー七八三二）（トロント）

喜三郎

夫 喜三郎（六十七歳 滋賀県出身）儀肝臓癌のため今年始めより約四カ月間、ウェルズリー、スローカン両病院に入院治療いたしましたがその甲斐なく遂に去る五月一日昇天いたしました事を生前御厚知の皆様にお知らせ申上げます。追って五月四日ニューデンバーのセント・ステーフンス聖公会教会堂に於てスターナー牧師により告別式を執行致しました節は御多用中御参列下されその上過分なる供花、花料、弔電を賜わり皆様の御厚情まことに有難く遺族一同深く感謝しております。尚入院中は度々お見舞下され花その他いろいろと贈物を頂き御親切のほど衷心より御礼申上げます。

喪主 妻 大倉加奈枝
長男 ローノルド
妻 睦子
二男 ロバート
妻 バッブーシャ
女婿 玉城 實
長女 喜美江
孫一同
義姉 大倉かつ
家族一同
義兄 大谷健三
妻 彌榮子
甥、姪一同
親族一同
ニューデンバー協和会

春のチュンアップ

春のチュンアップ・タイムがまいりました
親切丁寧なサービスをいたします。
◉遠乗りされる前にブレーキその他一應チェックして下さい。

共営者 並木、田上
JNT AUTO SERVICE,
2239 Bloor St. West (At Runnymede)
Toronto Phone 766-4292

トロント日蓮佛教會

毎月第一日曜日
午後二時。
バジロー街五
電話四六三ー八二六三
5 Badgerow Ave., Toronto 252, Ont.
Phone 463-8263

聖アンドリュー聖公會

電話六五四ー五六五七
五月二十一日午前十一時半
聖餐式
説教「聖霊の炎」　今井司祭
◎教会学校　午前十一時半

日系セブンスデー・アドベンチスト教会

安息日学校聖書研究会（土）午前九時半
安息日礼拝（土）午前十一時
祈祷会（水）午后七時半
牧師 阿部廣英
連絡先 七六二ー〇五七二
二八四ー一七二二
トロント市モーティマー街十九

トロント佛教會

Toronto Buddhist Church, 918 Bathurst Street
電話 五三四ー四三〇二

五月廿一日（日）
午前十時半 日曜学校
午前十一時 朝の礼拝
午后二時 日中礼拝
引き続き 光の友会

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一
五月二十一日午前十一時半
説教『正義の典雪』　堀越吉一牧師
聖書エペソ六章
△修養会廿六、廿七日、於シーダグレン
△新移住者歓迎、身上相談 七八二ー五二六七

トロント天理教祭日

毎月第一日曜日午後二時から祭します。一般のお方のご参拝を歓迎致します。
カナダ教会
会長 大倉トミ
160 Greenfield Ave., Toronto 389, Ont. Phone 247-9791

屋根修繕

住宅のルーフィング、レンゾルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
（カナダ屋根業協会々員）
経営 西島俊雄
Allway Roofing Ltd.
Bus. Phone 421-6374
Phone 293-4689

さつぽろいちばん
221 Spadina Ave.,
862-1062
Toronto

理髪店

日頃のご愛顧を感謝し、今後ともよろしくお引き立をお願い申上げます。
（場所…ジェー・エス・チー・グラージ前）
津川ジョージ
George Tsugawa, 2250 Bloor Street West, Toronto, Ont.
Tel. 762-9042

弁護士 大家一夫

（クインズ・カウンシル）
トロ市カールトン街二 ルーム一八〇五
電話 三六六ー六三八八
自宅二九三ー四二八一

弁護士 鬼塚敏三

クインズ・カウンシル
事務所 トロ市西リッチモンド街一二一番地
電話三六三ー五〇〇二
自宅六九一ー三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

花 ご注文

ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W., Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

●日本行切符 販賣代理
ビーアンドオー・ライン
プレジデント・ライン
●保険ー火災、自動車、病気、海上、生命
晩市西メーン街三二九
内田商會
電話六八四ー二七四七

パラマウント
ギフト・ショップ
○日本食品一切
和食器及び土産記念品いたします。
トロ市ダンフォース街七三三
電話店舗六三一ー三四二六
家庭六九一ー〇二九三

花

466-2041
466-7962
ハナ一切の御用命は
親切・勉強の
シャロン花屋
PAPE AVE.

オリエンタル会食ルームておいしいお食事をていねいなサービスで
（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
電話 三六八ー二一四七番
GOLDEN DRAGON
131-A Dundas Street

Japanese Restaurant
"MICHI"
328 Queen St. West,
Toronto — Tel. 863-9519

日本料理 みち
営業時間ー毎日正午より夜十時迄
トロ市西クイン街三二八番
（スパダイナ街から東寄りブロック）
電話八六三ー九五一九

『よど号』乗っ取りは 間違いだった！

赤軍幹部八人が平壌で語る

【平壌】『よど』ハイジャック事件の學生ら九人は、あれから一年、朝鮮民主主義人民共和國で、どんな生活を送り、いまなにを考えているのか——平壌滞在中の日本人記者團はこのほど二時間近く、平壌市内のホテルの一室で彼等と話合った。

出席した八人は、異口同音にこの國の社會主義建設はすばらしいと語り、ハイジャック事件を反省。連合赤軍事件については『人民に依據してたたかう』という革命の原則を忘れているという意味で誤りだった』と、強い調子でいい切った。

また現在の生活は、すべて學習にあけくれる毎日であり、日本の家族に傳える言葉も『元気です』と言葉少ない。その思想は、完全に変容しているが、革命への情熱は衰えをみせていなかった。

この日 姿を見せたのは當時の赤軍派軍事行動責任者、田宮高麿ら八人。最年少のＡ(一八)だけは かぜ気味とかで出てこなかった。みんな、そろいのグレー背廣。ネクタイこそ違え、それぞれ赤旗に金日成首相の顔を金色で描いたバッジを胸に、元気いっぱいだった。やあやあというあいさつの中で『ふとつたでしょう』、『ひさしぶりですねえ』などと思い思いのことばでうちとけた雰囲気だった。

まず、暮し。平壌市の近く車で一時間ぐらいの所にいる。『環境はよい』、『なに不自由のない生活を送つています』と口をそろえていった。午前中は學習、午後は、ここの習慣通り昼寝。そのあとピンポンやサッカー、夕方から自習 という生活だとか。三人一部屋、それぞれに机、タンス、ベッドを一つずつもらっている。背廣も、オーバーも。

『労働ですか。庭掃除とか部屋の掃除ぐらい。昨年は畑をつくり、スイカやトマトをつくつたけれども教育が悪くて……』。ハイジャック事件をどう思っているか。『乗客のみなさんにご迷惑をかけたが、協力してくれたことに最大の感謝の意を表わしたい。事件そのものについては、われわれの未熟さを前提とすれば後悔していない』。どうして意味か問いただすと『當時は未熟であつて、あれしか方法がなかった。しかし、こちらへ来て本當の革命思想を学ぶことができてよかつた』ということのようだ。つまり『ここで抗日武装闘争の歴史を学び、苦しい戦闘の中でも人民に迷惑をかけなかつたことを知つた。共産主義者は、革命に責任を持たなければならない。その意味でハイジャックは間違つていた』というわけ。

海外日系人大会開く

十二カ國から五百人參加して

【東京時事】海外日系人協會(会長・桑原愛知縣知事)主催の第十二回海外日系人大会は、十日東京でブラジル、アメリカ、ペルーなど十二ヵ國の代表五百人が參加して開かれた。大会は三日間開かれた。

第一日の十日は秩父宮妃殿下、佐藤首相(竹下官房長官代讀)らの歓迎あいさつ、これに對しパラグアイ日系人議會會長の笠松尚さんが関係者を代表してお禮を述べた。午後は全体会議を開き、政府、財界、教育界代表者らと經濟、技術、教育、文化交流などについて意見を交換した後、大會決議を採擇した。

モ市で茶話會

【モントリオール】當市日系人会は来る二十七日(土)午後七時半からカソリック教会ホールで茶話會を開き特に新移住者を迎えし一夕をすごす予定で会費無料。

親鸞聖人 降誕会 ト市佛教會で

浄土真宗の宗祖親鸞聖人のご誕生を祝して、来る二十八日(日)午前、午後にわたりトロント佛教會では宗祖降誕會法要を厳修。

なお當日午後の禮拝後、とくに日本總領事館提供による日本文化紹介の映畫會が予定され、同時に婦人會手作りの料理の販賣もあり、多数の参集を望んでいる。

また、明年は宗祖誕生八百年慶讃大法要が、京都西本願寺で盛大に營まれることになつており、その参拝團を目下受付中。

最悪火災 燒死者が百十七人

—大阪千日ビルが全焼して—

【大阪】去る土曜夜、市内千日ビル(七階建)が出火、百十七人が燒死した最悪の火災を調査中の警察は日曜夜 出火原因の容疑者として電氣工、川島彦一(三六、音譯)を逮捕した。川島が同ビル三階で從業中、火のついたタバコを投げすてたのが火災の原因だという。

同ビルの七階は『プレイ・タウン・キャバレー』となつており、煙が舞い上つたキャバレーではお客とホステスが逃げ出そうと七階窓からとび出して地上に落ちて慘死した者が多かつた。死者は男四八人、女六九人。助かつた者四九人。同ビルにはデパート店もあつてにげ迷うお客で大混亂

死体は付近の寺に安置され、黒焼けの死体を檢分する涙にくれた親族知人の列がつづいた。警察によるとホステスとお客が抱き合つて窓際に立ち、そのまま地上に落ちた組もかなり多かつたという。

モ市美術館 池坊の花展

【モントリオール】當地美術館主催で五月十七日から四日間『池坊花展』が行われる。田村總領事が開會を宣し、市長はじめ美術館關係者が出席。同館メンバー約五千人に招待状が郵送されているので盛況が期待されている。

神奈川同志會 二十八日に総會

神奈川同志會では五月二十八日(日)午後二時からト市西ダンダス街四五九の文華茶樓に於て總會と親睦會を開く。會費二弗で參加者は鈴木潔氏(電話二四七—七六九八)まで申込むこと。

神奈川縣出身者すべてが參加するよう希望されている。

御禮

私儀去る二月、仕事からの歸る途中不注意によつて怪我をうけ、今日に至りました。この間皆様方からお見舞や結構なる物品、また励ましの御言葉を頂きまして心から厚くお禮申上げます。幸いにして全快いたしましたので、従前通りの仕事にもどることになりました。茲に略儀ながら紙上をもつて皆様方の御同情に對し重ねてお禮申上げます。

ト市 松山 平四郎

幸運クジ ト市日系文化会館

資金幸運クジ。一千弗當選者(五月十日)はロン・グッドフェロー氏、(トロント、番号七三九)

△来る二十一日(日)午後三時と八時。松竹天然色映画『情事』を上映。

感謝

本紙の努力と奉仕を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申上げます。

ニューカナディアン

△トロントの中村登市氏 本紙發展のために

△サレーの加藤デヴィッド ドクター夫妻 長女出産記念

△トロントの奥沢ケニー夫人 故良人勇中氏の記念

△トロントの春谷やすの夫人 故良人廣吉氏の記念

△オールダーグローブの吉岡勇氏夫妻 故息ケニー氏の記念

△レスブリッジの村上アテナ夫人 トロント藤岡記念

△トロント二世クラブ 本紙發展に

水無月句會四月『花祭り』小財新句浪選

指しめす誕生佛の瞳の光り　上杉 壽恵

産聲は六根淨化の甘茶佛　濱 ひろみ

無量壽に恍惚として甘茶佛　若山 芳美

いつまでも童兒であわす誕生佛　北村 履竹

甘茶くむ遠鑑途に悔を飲む　森 玉の舗

化心の友連れあいて佛生会　中原 一花

皺の手に今年も奉仕の花御堂　小田 登女

背のびする兒に灌佛のほほ笑まし　三輪 志津

美わしき誕生佛や黒ぼもり　北村 野々花

花御堂兒に刺れどよめきぬ　野間 眞澄

花祭り詣り 笑顔の胸に花　櫻 さつき

そのかみの甘茶なつかし寺の鐘　高橋 すみれ

鐘を待つ甘茶灌ぐ手に陽の柔ら　宮澤 波冷

飲茶合掌にやわらかき念珠(ズズ)の澤　進 書

月刊 人間医學 五一年

あなたを健康に導く

購読者を募集致します

ニューカナディアン(御用)

IMPOTRERS — DISTRIBUTORS

SHIMIZU INDUSTRIES LTD.

Mail Address: P.O. Box 5569, Vancouver 12, B.C.
344 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
Telephon: (606)-687-5445 or 687-5016

○ヤマサ醤油 ○寶みりん ○東鳩クッキー ○丸餅あられ ○ジャパンローズ新米 ○サッポロ一番ラーメン ○ほにほうーメン ○ヒメブランド食品 ○ジミーズフォーチュンクッキー ○ジミースプライドチャーメン ○はなまるきの『お母さん』みそ

▲お料理屋さん特用の業務用ヤマサ醤油・寶みりん・酢・天ぷら粉・味噌・はし・しらたき・たけのこ等揃えてあります。

▲食料品、冷凍物、雑貨、諸の卸しの御買合せ、御注文はコレクトコールでお申越し下さい。

清水インダストリー (清水[illegible])

旅行センター御案内

△六月十九日 日系の皆様のために特別に企画致しました一ヶ月の旅。格安の費用と完璧なる御世話で満足していただけます

△六月廿四日 子供だけを日本に送りたいと考えている皆様のために、旅行センターが責任をもつて、お預け致します。二才から十二才までは往復半額です。この機会をお見逃しなく。

△特別割引観光團の出發は 五月十三日、六月廿九日、八月四日、九月九日、十月八日、そして十一月四日です。

△詳細は 當社まで御連絡下さいますとパンフレットをお送り申し上げます。

タイムス スクエア 旅行センター

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 No. 3 Road Richmond B.C.
Telephone (604) 278-[illegible]

THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

健康談義

香辛野菜としてのシソ作り

梅月生

ところよき飼ゅの籬のしその実に 秋は仄かに冷えいでにけり 長塚節

すきとおるような紅色のマグロの刺身に、シソ花の一穂を添える日本の庖丁芸術は、きわめて高尚なものです。

中勘助は随筆「しづかな流れ」の一節に「赤紫蘇がほうぼうに萌え出して、背景のないのはものたりないが、山椒の芽ばえもあちこちにみえた。ミョーガも生えた。私はかうした香味が何より好きである」と書いていますが、さすがに日本詩人で、土に親しむものの思いというところでしょう。（山菜の味・著者酒井佐和子から）

×

シソは、サンショウ、ワサビと共に、料理に独得の香気と風味を添える香辛野菜として日本では代表的なものである。中国が原産地だといわれるが、日本中いたるところに育つばかりでなく、カナダでも家庭菜園はもちろん、鉢作りもできるし、一度育てて実が熟れるまで放っておくと、それが落ちて年々生えて来て、夏から秋にかけ、ふだんの料理にも使えて重宝至極なものだ。

シソには、葉がむらさき色の赤ジソ、葉の面がちりめん状にシワになるチリメン・アオジソがある。葉を香辛料として使うために栽培するならチリメン種がよいといわれる。鉢作りなどには、チリメン・アオジソが香りがよく、料理にも使途が多いと専門家はいう。

赤ジソには、シソニンというアントシアン色素が含まれ、通常アルカリ性の葉の細胞内では紫色をしているが、梅の実を一緒につけると梅酢にふくまれたクエン酸やリンゴ酸によって酸性になって鮮紅色になる。また、シソ特有の香気の成分は、ペリラ（シソ）アルデヒドを主成分とするシソ油で、強い防腐力がある、と加藤要氏は説明する。

シソの作り方は、改めて説明する必要もないほど簡単であるが、いつもしめり気のある場所がよく、鉢作りの方も土に保水力を与えるようにバーミキュライトなどを混ぜるがよいそうである。

コンニャクは長寿食

山梨県のユズリハラ村といえば、日本国中でも高齢者村として有名だが、ここはコンニャクの名産地でもある。このコンニャクは、動脈硬化の〝犯人〟として恐れられている血液中のコレステロールを減らし、動脈をやわらげ腎を守る――つまり長寿の薬だということが、徳島大学医学部の桐山助教授の動物実験で証明されたと発表されている。

コレステロールというものは、血管のカベにこびりついて動脈硬化の原因になるものであるが、それはタマゴ、バター、肉などの食物に多く含まれており、また精神的緊張（ストレス）やイライラにともなって体内で作られる。桐山助教授の動物実験が人間にも適用することがわかれば、東洋に古くからある食物――コンニャクは動脈硬化、心臓病などの現代病の治療薬として使われるようになるかも知れないと言われる。

コンニャクにはカルシウムも多くて腎臓病の薬にもなるといわれるが、昔、大阪には腎臓専門の〝コンニャク医者〟があったほどである。

大切なビタミンシーを保つには

新鮮な野菜やフルーツに含まれているビタミン・シーを失なわぬようにするには、調理法に注意し上手に取扱うことが大切である。ユデてからの経過時間や切り方によってもビタミン・シーの残る分量が違ってくるのである。

大根おろしを例にとると、おろした直後・ビタミン残存率一〇〇%のが、一時間後には七六%、二時間後には五三%に減る。シーが減ると味も消えてゆく。また大根おろしをつくってからていさいをよくするために、しぼる人があるが、これも大事な部分をすてることになる。

「紅葉おろし」と称して見かけをきれいにするため生のニンジンと大根をいっしょにおろすとニンジン中のアスコルビナーゼ（ビタミンを酸化させる働きがある）によって、大根のビタミン・シーが多量に失われ四〇%しか残らない。

メキシコと日本

「世界一周伝道旅行」第三信

中山吾一

メキシコの現大統領エケベリヤ氏は最近日本にも行って親日的である。今年四月には日航機も、日本から飛来するようになったので日本との友好は更に深められると思われる。残念なことは一九三五年から日本移民は許されず、新移民は来ていないとの事である。

日本移民の歴史は七十五年と前に記したが、それ以前に日本とメキシコとの交流はあった。今から四百年前に、ポルトガルやスペインからキリスト教が宣教された時、仙台に伊達正宗という賢明な殿様があった。彼は日本の将来のために西洋諸国との貿易の必要を感じソテロという神父を案内人とし支倉六工門常長を彼の使者としてローマに派遣した。

その一行百五十人位が小さな船で太平洋を横ぎり、先ずメキシコに上陸し、太平洋岸からこのメキシコ市に来た。彼らが宿った家が今も残っており、その一行中の五十数名が洗礼を受け旧教の信徒となった寺院も残っている。彼らはメキシコの東岸ベラクレス港からスペインの船でヨーロッパに行った。

支倉六工門常長はローマ法王に拝謁して、通商交渉をしたが、ローマ法王は商業よりも宣教を希望し、商談は成り立たなかった。支倉は法王より洗礼をうけて信者となり、帰途もメキシコを通って日本に帰ったが数年の間に日本船は海賊か政府かに取り上げられて焼かれていたので、フィリッピンの小さな船で日本に向ったので、皆が帰れず七十五人位はメキシコに居残り、メキシコ人の中に日本人の血を受けた人もあると言われている。

メキシコの発展には国民の教育による他はないというので、政府は教育に力を尽し、小・中・高・大学制は米国やカナダと同じくし大学へ政府が援助するので余り費用がかからぬとのことである。子供らは楽しそうに通学している。

物価も米国やカナダ程に高くなく、大きな美味しいオレンジ一つが二仙足らず、バナナ、パパイヤその他の特産果物も沢山あり、食物に事欠く事はなさそうである。しかし貧富の差は可なりひどいらしく、市場で物買る人も道行く人も、米国やカナダに住んでいる人とは比較にならぬ程貧しく見える。宗教は断然旧教が多く、至る所に大寺院があって、静かに祈っている人がいつでもいるのには敬けんの念を起させる。その半面盗人が多いのを見ると、良心宗教をもっともっと徹底させねばならぬと思った。

右向きか左向きか

ト市 川井仁史

これは政治姿勢のことではない。子供が（あるいはあなたが）ちょっと書く自動車の絵のことだ。私は自然に左向き（左に進むよう）に書いてしまうのだが、昨年九月からこちらで小学一年生になった私の娘が、学校で絵の勉強の説明に車の絵を書くのに、お手本がそうなっているからだが、右向き（右が先頭）の車の絵を書いてきた。セサミ・ストリートの絵本の車の絵も右向きである。これは考えてみれば車が道路の右側を走るカナダやアメリカでは、ごく当り前のことなのだろう。車に乗る時も、たいていの場合は右の方に進む車（歩道に近い方から乗るの）が普通だから。

道路を横切る時に、カナダに来た当座の私は、つい右側を見て安全を確認しようとしたものだったが、これは危険で、まず左側を見なければならない。習慣の違いから右と左の差が生命にもかかわりかねないという一つの話である。

ところで、だからといってカナダやアメリカの子供の書く車の絵が、すべて右向きだとは限らないし、日本にも左向きの車もちゃんとある。一つの経験から、この国ではすべてこうなのだと軽率にきめてかかるわけにはいかない。

カルトン大學で日本研究會議

【オタワ】来る五月廿六、廿七両日、當市カールトン大學で『東洋研究カナダ協會』の年次大会が行われる。両日ともぎっしり日程が組まれ、日本研究家がそれぞれの専門分野で講演をおこなう。

第三回生花と盆栽展

トロント日系ガーデン・クラブ主催、トロント盆栽協會、オンタリオ教育研究舘協賛の下に次の通り、生花と盆栽展を行ないます。

△五月二十日（土）午後一時から九時まで

△五月廿一日（日）正午から五時まで

△場所は教育研究舘内、西ブロア街二五二。

△パーキングは西側プリンス・アーサー街よりの地下にあります。地下鉄セント・ジョージより一分間。カフェテリアでスナック、ディナー、ドリンクがサーブされます。（入場料一弗）

主催 日系ガーデン・クラブ

総会と親睦会ご案内

神奈川同志会では総会と親睦会を左記の通り開催いたしますので会員の皆様にお知らせ致します。また特に神奈川県出身の皆々様の御参加を歓迎いたします。

△期日 五月二十八日（日）午後二時より

△場所 文潮寮、ト市西ダンダス街四五九

△会費 二ドル

△連絡先 熊本家（電話二四七―七六九八）

主催 神奈川同志会

御礼

去る四月十七日、日系古兵協會の記念品を持って晩香坡市協幹部、並びに日本語学校理事会の幹部の方々と面会致し、太平洋戦争後現在までの話をきかされ、古兵協会の遺品、戦死者の写真、出征兵の人名リスト等は日本語学校ホールに保管、二つの額は日語事務所に保管されてある事を知らされまして実に嬉しく胸がさがる感じがあり。

太平洋戦争後は毎年十一月十一日の記念日には市協が主催となり、日本国総領事館、市議、県教会、合同教会その他協会の花輪が供えられて四、五十名の日系の方々が参列される事をきかされ、実に感謝にたえず、私たち戦友を代表し、誌上に大感謝を申上げます。現在、晩香坡市スタンレーパークの記念塔は日本の桜木の中に輝いております。

次に申し上げます事は、二つの額は日系ヘレン組業組合と商業組合から寄付された額であります。記念塔はビー・シー州内一般同胞から寄付をもって建てられた記念塔であります。

トロント市 窪田オ之助

貸 家具付一室、ケラテンとペスヤーム（グラーの上）月八十弗。もし学生を取り、雪除けすれば月五十弗。（第函一〇、ニューカナディアンへ）

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 133, Ont.
Phone 366-5005
Second class mail registration number 0366

毎週火・金二回発行
購読料金 半年五弗 一年九弗(前払)
カナダ・トロント市
ニューカナディアン

四万が職場離れ ク州政府に反抗

各産業、學校、病院閉止さる

【ケベック】ク州労組三リーダーの一年入獄服役をきっかけに州内各都市で実務している各労組員の抗議デモは州警官隊との衝突となり、社会的不安は日を追って増大化してきている。各労組員はそれぞれ職場をはなれて不法ストに突入、その数は約四万人と推定されており、ゼネスト一歩前の様相を呈している。

労組員のストで建築工事、鉱山、工場、學校および病院が閉止され、その上モントリオール市づとめの労務者約八千人も職場をはなれるなど、抗議運動はク州全体に波及している。幸い州警官隊との正面衝突はいまのところ避けられており、州当局は"事態は統制下にある"といっているものの、一触即発の危機をはらんでいる。

一方、ク州のボラッサ内閣の二閣僚が実施辞表を提出したが、首相と面談した上、辞任状を撤回し"ク州全般の社会的不安を目前にし、辞任するのを翻意した"と記者団に語った。二閣僚の辞任提出で、一時は内閣の分裂が憂慮されたが二閣僚がふみ止まったことによってその危惧は解消されるに至った。

英女王ご訪佛

【パリ】エリザベス女王はフィリップ殿下同伴、十五日から五日間のフランスご訪問を開始された。各紙は"フランスはいままでにない外国元首の訪問を大々的に歓迎するだろう"と報じている。

連邦議会: 選擧費制限へ

有權者一人當り卅仙にする

○…トロント市内高校生と質問答弁を先週末行なったトルドー首相(マクドナルド鉱山資源相同伴)は學生からの質問に對し『閣議できまったばかりなのだが、閣僚から叱られることを承知で…』と前置きし、來選擧の選擧費制限について説明した。

○…それによるとオタワ政府は各政党の選擧費を、選擧區内の有權者一人當り三十仙とし、各候補者の選擧費は大選擧區内の有權者一人當りに廿五仙にしたい(たとえばトロント市のような人口の多い選擧區)と回答した。

○…トルドー首相は選擧費制限法案を昨夏上提するはずだったのが、税制改正案の審議にタイムをかけすぎ、その機会を逸したと述べ、いまごろそれを提出するのか、と皮肉られるかも知れないが、次の選擧までには議会を通過させて、選擧費制限を行ない、その一部は大蔵省が負担することも法案中にもられることになろうと語った。收入の少ない候補者に均等的チャンスを與えるためであるとしている。

ソ連四隻は出港

ハノイでは大量疎開行わる

【サイゴン】米空軍によって北ベトナム諸港に機雷が敷設され、各港内に繋留中の外国船に出港機会を与える警告を行なったが、先週末までに判明したところによると、四隻のソ連船をふくむ五隻の外国船はそれぞれハイフォンを出港したと米軍當局が發表。諸港内にはまだ三十一隻が居残っている。

【ニューヨーク】ソ連は先週末、米国の北ベトナム諸港封鎖を速かに解除するよう要求した。しかし五月二十二日のニクソン大統領の訪ソ準備は放棄されていない模様である。ソ連側の封鎖に對する反應がはじめて示されたものであるが、大統領訪ソの中止説を裏書きする徴候はみられず、大統領は駐米ソ連大使らと会談したほどであった。

【ハノイ】国際休戦管理委員會のカナダ代表は、ハノイ市では大量疎開が行なわれていると先週末語った。ハノイの人口は八十万ないし百二十万とされているが、かなり多数の避難が進められており、休戦管理委の代表者家族も立ち退き、カナダ代表側が唯一の残存カナダ人であるとしている。

港灣封鎖の有効性疑う

【東京】日本政府は米国の北ベトナム諸港封鎖についての批判はきわめて慎重だが、野党各派はこぞって非難。報道界の論調は、封鎖の軍事的價値についても疑問を持っている。ハイフォン港には日本船は一隻もないし、日本海員組合は北ベトナム港向け船に乗船することを拒否している。

二十年後に月生活も 學童達は地球へ通學

△宇宙科學の第一人者で米国の月旅行計画の立案者ウエルナー・ボン・ブルウン博士は先週末トロント・スター紙主催の講演シリーズに招かれ、今後二十年、地球人は月を準熱帯地に變えガラス張り生活を營み得ることになろうと予断した。

△ボン・ブルウン博士はドイツで戰時中、ロケット専門家として活躍、渡洋ロケット開發に成功した科學者だが、終戦直前、降伏して渡米、以来ロケット専門家として宇宙旅行計畫に加わってきた。

△月には水素および酸素は十分あるが、月面の岩石と土に水さえ與えれば一点雲のない空の下に、野菜やフルーツ作りが可能となるという。こういうことに成功する頃には地球人が月住いをし、子供たちは地球に通學することも容易である。

△しかし、學童たちは地球の引力は余りに強すぎるし、それに空気が悪いと苦情をいうであろう。月面では轉々と十呎もとべるし、空気は清いと月生活の利點を強調することになろう。

晩市スト續く

【晩市】三週間におよぶ晩市地方(大晩市、ニューウエストミンスター、バナビー)の各市公務員ストは先週末、三日間の連續交渉がまとまらず、物分れとなったので解決の見通しはつかなくなった。

公務員側では一年契約で増給一二%を要求、市側は賃額オファアの九・五五%を下回る新オファアを出して、双方の開きは却ってひろがっている。公務員三千六百五十人は、要求が通るまでスト續行の覺悟である。

廿七年間 沖縄占領終る

【東京】米国は十五日、二十七年間の沖縄占領を終止、百万の住民と七十三の列島を日本に正式返還した。返還式は十五日午前、米国主席代表アグニュー副大統領、天皇、皇后両陛下および佐藤首相、各界指導者立会いの上で行われた。

昨年調印された沖縄返還協定で、同島駐屯の米軍四万三千は大部分の基地に残留するが、その行動の無制限は中止されることになった上、沖縄基地から米空軍ビー五二爆撃機のベトナム戦出撃は事前承認を求める條件となっている。

沖縄の賣春婦 失業に直面

【東京十五日】沖縄返還にともない、一万余の沖縄の賣春婦は失業に直面している。日本の法律は賣春を禁止しているからである。

沖縄警察によると、賣春婦の多くは抱え主に對し、一人當り約八千弗の負債があるとしているが、日本の法廷はこの債金は無効と判定している。

現地警察は日本の賣春禁止法がどの程度まで實施されるか不明だといっているが、法律だけで賣春を根絶することはできそうもないといっている。

次期總裁選に新局面

田中擁立で激戦予想

【東京時事】自民党佐藤派の田中系議員六十九人が、先週末、会合しポスト佐藤へ向けて田中通産相を中心に結束し、今後の政治行動をともにすることを申し合わせた。この會合は事實上"田中派"の旗上げとも受けとられ、ポスト佐藤へ向けて激しく流動化しだした自民党内に大きな反響を呼んでいる。出席者は衆院三十三人、参院三十六人、合計六十九人で、その他に代理出席が衆院七人、参院五人にのぼった。なお田中氏は出席しなかった。

【東京時事】佐藤派田中系が先週末、ポスト佐藤向け田中通産相擁立の事實上の『旗上げ』をしたのに對し福田派や佐藤派保利派は激しく反発、まき返しを図り、情勢をとっているので、ポスト佐藤戦は"角福戦争"を軸に自民党内の次期総裁選をめぐり、新たな局面を迎えた。

次期総裁選に向け、早くから活発な動きを示している田中陣営の最大の弱点は福田支持の立場をとる佐藤首相のいわゆる"角福調整"である。このためこの會合は田中系の根強ぶりを改めて示すことにより"角福調整"への動きを未然に阻止することに狙いがあったといえる。

一方、反福田派結合を目指す大平派は田中氏の出馬が確定的になったことで第一の目的は達成されたとなったものの、派内の体制がまだ固まっていないという新たな警戒心も加わって"予断しては言えない"としている。

アラスカ経由 石油を輸送

【ワシントン】米内務長官は先週末、アラスカ産石油輸送パイプはアラスカ[illegible]ビーシー州沖を通りワシントン州にいたるルートの建設を開始すると發表した。モートン長官は「米國には米領土を通り、米都市を終点とする輸送ルートを持つことで全ルートを米国の管理下におくことを優先的に考慮した」とその決定について説明した。

Dates And Doings

"Kaikan Bijutsu-Ten" At R.O.M. Until June 18th

TORONTO. — "Kaikan Bijutsu-Ten," as it would be called, will be held in the Lower Rotunda of the Royal Ontario Museum between May 10 to June 18 in celebration of R.O.M.'s Diamond Jubilee.

"Kaikan" is a short term used by the local Japanese people when referring to their Cultural Centre. "Bijutsu-Ten" means art exhibition.

The Centre's display, organized under the direction of Ruth Yamada and Kazuo Nakamura, consists of valuable Japanese objects d'art such as woodblock prints, ceramics, and other valuable items from the Centre's collection, as well as select paintings of Sumie by the graduate artists of the Cultural Centre

— J.C.C. Centre

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH

St. John's Presbyterian, Broadview at Simpson Ave.

SERVICES:
Sunday: Sunday School and Worship Services 2:00 P.M.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 P.M.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 P.M.
Phone Contact: Mr. S. Yokota 425-6128, Mr. H. Yoshida 481-1866.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH

SUNDAY, MAY 21, 1972
Japanese — Rev. C. Y. Horikoshi, 782-5267
Sunday Service and Sunday School 11:30 A.M.
English Rev. Ken Matsugu, 444-5159
A warm welcome to all.

TORONTO BUDDHIST CHURCH

SUNDAY, MAY 21, 1972
10:30 A.M. Religious School
11:00 A.M. Morning Service
2:00 P.M. Japanese Service
918 Bathurst St.
Telephone: 534-4302
WORSHIP WHERE EAST MEETS WEST

When Buying Or Selling A Home
Call: KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres. Phone: 261-5194
Scarborough

DANFORTH GARDENS
Famous Chinese Foods
3212 Danforth Ave. (at Pharmacy)
Special This Month
One free order of fried Wun Tun and One pair of chopsticks with orders over $5.00
Free local delivery over $3.00
10% off on pick-up orders over $2.00
Call now 699-1171 or 699-1172

PHOTOGRAPHY
WEDDING SPECIALISTS
EXCLUSIVE COVERAGE
T. B. MATSUDA 425-5211
TORONTO PHONE FOR SAMPLES

Takara Jewellers
"EAR PIERCING"
By Appointment
Mon. — Friday 9—6, Sat. 9—1.
71 Dundas Sq. Toronto, Suite 1204. Phone 363-6952
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi, Art Watanabe

Paper Parasols

By JOHN and TERUKO LOW

Something we've always wanted, something we have for many years thought especially Japanese, is a broad, red, outdoor tea ceremony, paper and bamboo parasol. We were not sure we would ever have a garden big enough to hold one. We had little idea how we'd use it. Midsummer sun shade for midday beer drinkers? Our one certainty was we wanted one.

Now we have it. It snaps and pops when we open it. It smells of water proofing and paper softening oil. It has a diameter a bit over two meters. Now we'll have to dig a hole in the garden and in the hole fix a pipe into which we'll slip the parasol's thick black post.

We watched Masaru Oki make it. Around himself he collected the parts — all made by different craftsmen in different places. Gathering the pieces, keeping the subcontracting craftsmen going was a major job in itself, said Oki. Two piece center pole, wooden slider and cap, bamboo spokes and braces, handmade paper, glue (his own making), white string binding, green persimmon juice, paint, and colored thread for final trimming.

The first job was fixing the spokes and braces to the slide and cap. An ordinary bangasa — paper umbrella — may have around 50 spokes. Our **nodate gasa** — outside tea ceremony umbrella or parasol — has 60. A standard size umbrella beauty we have of Oki's making has 54 spokes. It has deep blue paper, touches of vermillion at the spoke tips, light green and yellow brace windings.

After fixing the perimeter string, Oki glued on the paper, first an edge strip doubled over the perimeter string, then another strip around where the braces joined the poles — where the paper would receive much friction. For the 60 spoke big parasol, he used 20 paper sectors. For a curved edge parasol, he'd use a sector for every spoke. "The more sectors," said Oki, "the stronger. The overlaps reinforce the whole assembly. Besides, broader sectors won't lie well on the curve. The paper is of course handmade. Handmade paper has a strength against pulling, friction, and bending wear that machine made paper cannot match."

Unripe persimmon juice gave the paper body and strength. The juice was once a remedy for palsy and paralysis. For waterproofing and making the paper flexible, Oki added linseed oil.

On umbrella care, Oki advised us never to let it dry closed in the sun. "It'll stick together. If you must store it in a warm place, store it standing up with he spokes hanging slackly. Never store in a warm place with the folded sectors pressed together by lying on one another or by slipping on a band. Only strong wind and tight storage can harm this parasol. Look after it well and it will last many, many years."

The parasol completely assembled, painted, and oiled, Oki's last job was weaving the white, blue, yellow, red, and green thread decoration through the 60 braces. "This is the one part of the whole assembly more for appearance than use. The weaving takes me a day."

Masaru Oki is 78 now. His hands shake when he works. "But I've been at it 63 years now. When I was young and traveling all the way to Sapporo to get orders I could make 25 standard umbrellas a day. Now I could, if I worked hard, make 10. Fortunately, I don't have to work hard. I have enough income from some apartments I own to live comfortably. I do this to pass the time of day. It's good work."

Paul K. Asada, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropractic"
728A St. Clair Ave. West
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

PRINTING OFFSET AND LETTERPRESS
OFFICE FORMS, BROCHURES, LETTERHEADS
Your Wedding Invitations Centre NAPKINS MATCHES
HARRY S. KUBIS Dalco Print
627 BAY ST., TORONTO Phone 368-9768

Yamaha Music Course For Children
4 to 8 years
World Famous — over 1 million graduates.
Free Film demonstration or. See a class in operation any day.
Lloyd Edwards
Yamaha Music Academy
231 Danforth Ave.
461-2468 Enrol today

Japan's Specialty Shop
463 Eglinton Ave. W.
Phone 489-8611
Mon. — Wed. & Sat.
10:00 a.m. to 6:00 p.m.
Thur. & Fri. until 8:00 p.m.

TOM'S TELEVISION & RADIO
RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
1055 MIDLAND AVE. (ORIOLE PLAZA)
SCARBORO Phone 759-1583
Between Eglinton & Lawrence Ave. East,
Repairs To All Makes

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd. Insurance Agents
4 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-6081

Buy and Sell Your Home Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE Ltd.
2066 Lawrence Ave. East
Scarboro, Ont.
757-5184

RES. 221-9961 BUS. 783-6881
11 Ivy Lea Cres. 3101 Bathurst St.
MRS. SATOKO SATO
All types of insurance
CROWN LIFE INSURANCE CO.

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1278 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura 923-4877

Bus. 924-8153 Res. 922-1355
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 403
130 BLOOR ST. W. TORONTO

KINO'S MARKET
Red & White Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

DANFORTH SPORTING GOODS
Fishing Tackle
Dew Worms
551 Danforth Ave.
(near Carlaw)
George Fukusaka
463-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

Alua OF TORONTO

• FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

USE THE NEW CANADIAN ADS FOR BEST RESULTS FROM THE J.C. COMMUNITY

Third Annual Flower & Bonsai Exhibition

Sponsored by: The Toronto Japanese Garden Club
The Toronto Bonsai Society
The General Support Staff Association, OISE

OISE BUILDING 252 BLOOR STREET WEST

A varied program of Japanese culture and of nature's beauty

Saturday, May 20 — 1 p.m. — 9 p.m.
Sunday, May 21 — 12 p.m. — 5 p.m.

SUPPORT
$1000 WEEKLY DRAW

May 10th, winner
Mr. Ron Goodfellow
Toronto,
Ticket No. 739

* * *

SUPPORT US WITH YOUR MEMBERSHIP

JAPANESE MOVIE
JUNE 21 (SUNDAY)
3:00 P.M. & 8:00 P.M.
"THREE FACES OF LOVE"

Japanese Canadian Cultural Centre
123 Wynford Drive
Don Mills, Ont.

Specializing In Japanese Foods & Giftware

Sandown Market

221 Kennedy Rd. (between Danforth & Kingston Rd.)
Scarborough, Ontario
Nancy Ariza 261-7040
OHAGI & OSHUSHI
On Thurs., Fri. & Saturdays
Open Sundays 10 A.M.-6 P.M.

Buy & Sell — Your Home
Through
Mits Kuroda
Representing
Robt. Owen, Realtor
2685 Eglinton Ave. East
Phone 266-4501 - Res. 261-2581

733 Danforth Ave.,
Toronto

Phone Store 463-3426
Home 469-0293

Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturdays

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT

Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund
— O —
MITS TANOUYE
NATIONAL LIFE OF CANADA
10 St. Mary St., Toronto
923-0916 447-8986

TAVERN and RESTAURANT
TASTE OF JAPAN

FULLY LICENSED
SUKIYAKI
TEMPURA
TATAMI ROOM

ALL MAJOR CREDIT CARDS HONOURED

103 YONGE (Between King & Adelaide)
863-0002

English . . .

(Cont. from Page One)

Thirdly, textbooks are geared mainly to grammar and translation of English into Japanese occupies a most important position in the study, he continued.

All in all, the Japanese, good at Japanizing Chinese and Western dishes and many other things foreign, are also "Japanizing" English, he stated, adding, however, that as a living language, English cannot be Japanized.

According to his report, a foreign specialist, after his on-the-spot investigation into English studies here, concluded that if the present situation remains unchanged, no hope of improvement can be expected for another half a century — a period leading our minds only to despair.

As it is next to impossible to expect any change in the thinking of people with dominant positions in English education, the correction of prevailing mistakes must, therefore, await the arrival of a younger generation he reasoned.

Young people must be taught to study English "with the body, not the brain." They must also be taught to recognize that Japanese and English are entirely different in pronunciation and other points, explained this critic of "Japanization of English."

"If I were minister of education, I would assign the best English teachers available, including specially invited foreign teachers, to instruct first year students at junior high schools."

If young people are taught in a new manner, the hopeless period of half a century may be shortened to one generation or so, he thought.

He further dreams that education authorities, for example, the minister of education, will allocate a large sum of money for the inauguration of something like a "communications university" where English education will be conducted with new techniques.

"Japan has no such school today," Matsumoto lamented.

Prior to World War II, Matsumoto was a resident of New York where he served for many years as executive director of the Japanese Students Christian Association (JSCA) which aided Japanese students studying at American colleges and universities.

Waseda Develops Artificial Limbs

TOKYO. — Two-legged machines capable of walking, which have been developed by Waseda University scientists, were unveiled to the press recently.

Prof. Ichiro Kato of the school of Science and Engineering and his fellow researchers have been working on the project to develop the man-made legs for the past five years.

One set of the legs — Waseda Leg No. 5 — is made of steel and its segments operate by oil pressure. Its joints at the hip, knee, and ankle bend and unbend like their human counterparts.

A pair of these legs weigh 130 kilograms and are capable of supporting 30 kilograms.

Its "hip" is so made that the center of gravity may change from left to right or from right to left.

The New Canadian

Second class mail registration number 1001

A member of Ethnic Press Association of Ontario.

PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY

SUBSCRIPTION
$9.00 a Year
$5.00 for Six Months

T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA English Section Editor
KEN MORI Japanese Section Editor

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 133, Ont.
EMpire 6-5065

CLASSIFIED

Male Help Wanted

SHIPPER, receiver for men's clothing. Experience necessary. Must have chauffer's licence. Apply in person. 312 Adelaide St. West, 3rd floor, Toronto. Feldman Bros. & Wise Ltd. Phone 366-6278 (Toronto).

Domestic Help Wanted

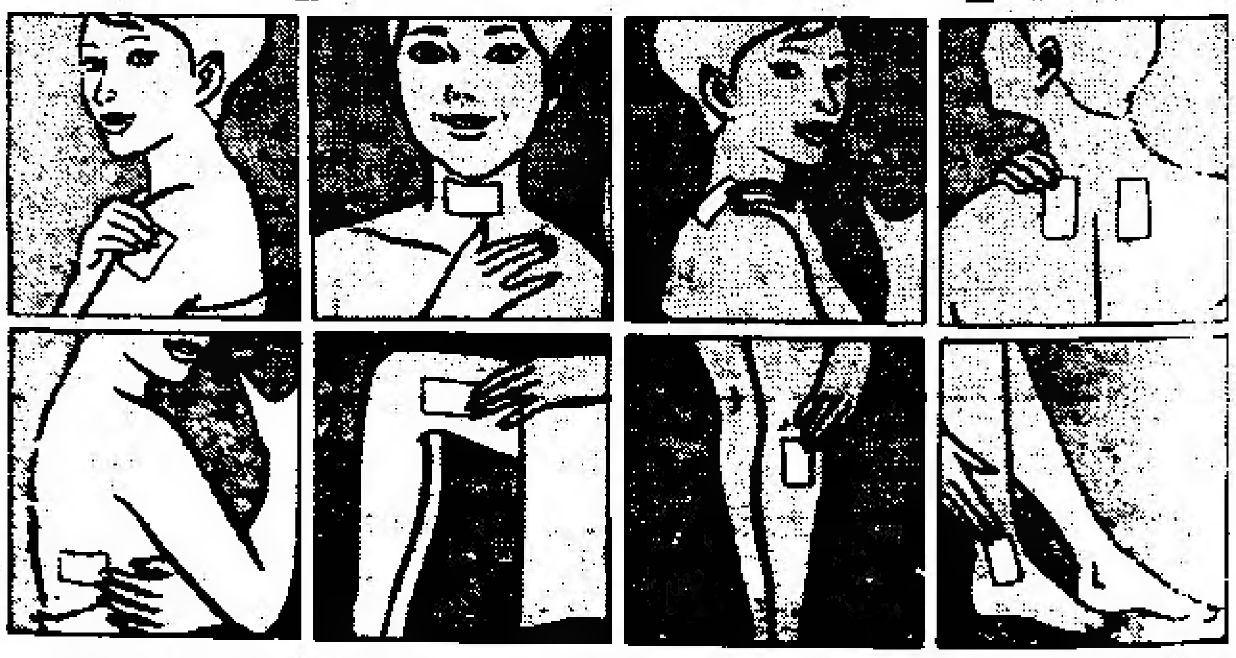
HOUSEKEEPER, live in. Family of two adults. Phone 445-2733 (Toronto).

WHY PAY HOTEL RATES?

New apartment for rent in Montreal. Ideal for vacation or stopover in Montreal. Fully equipped, bachelor or one bedroom apartment. Swimming pool. Reasonable rate. Daily, weekly, monthly.

Write to: Mr. S. Koby
363 Churchill Blvd.,
Greenfield Park, P.Q.

SALONPAS
muscle pain relief from a plaster



Salonpas medicated plasters soothe away aches and pains and bruises and sprains. They contain modern active medications that penetrate deep into affected muscles to help produce warmth and relieve pain. Unlike "deep heat" liniments which quickly evaporate and lose their effectiveness. Salonpas plasters work on for hours. Easy to apply like any adhesive plaster and won't stain clothes.

Salonpas is a trusted medication in more than 50 countries. Try it. It's inexpensive and it works.